

TELOS IN STUTTGART

Daß sich Telos ein Ziel gesetzt hat, läßt nicht bloß der Titel vermuten. Neun Jahre nach ihrer Gründung verfügt die kleine Tanzkompanie im Stuttgarter Osten denn auch über eine eigene Studiobühne und außerdem über ein Ensemble, das derzeit fünf festangestellte Tänzerinnen und ein paar Gäste zählt. Daß die erklärte Absicht seiner couragierten Leiterin Ursula Bischoff-Mußhake, hörgeschädigte und hörende Tänzer in der gemeinsamen Arbeit zusammenzuführen, nur fallweise verwirklicht hat, scheint kein großes Manko; schließlich schärft Regina Neuffer in letzter Zeit mit Stücken wie Eislers *Zeitungsausschnitten* und den mobilen Schwitters-Gedichten *Das Weib entzückt durch seine Beine* die Sinne der Zuschauer und Interpreten auf andere Weise: indem sie Sprache, Musik und Tanz so aufeinander bezieht, daß sich das eine aus dem anderen heraus entwickelt und auf diese Weise etwas Neues entsteht. Der kommunikative Impuls dieser Choreographien ist stets spürbar und das künstlerische Resultat immerhin so überzeugend, daß sich auch das Publikum durchaus aufgefordert fühlt, seinen Teil zur Aktion beizutragen. *Reg.*



Telos is the Greek word for *goal*, as well as the name of this nine year old dance group. That *Telos* has set – and met – its ambitious goals is evidenced by the facts that this small dance company in Stuttgart's eastern suburbs not only has its own studio stage, but also boasts a permanent ensemble of five full-time dancers and several guest artists. Ursula Bischoff-Mußhake is the group's courageous director, and although she has only occasionally been able to realize her declared intention of bringing together hearing and hearing-impaired dancers in collaborative work, that doesn't seem like too much of a shortcoming since resident choreographer Regina Neuffer has in recent years succeeded in sharpening the senses of audiences and performers with interpretations of works like Eisler's *Newspaper Clippings* and Schwitters' mobile poems *Das Weib entzückt durch seine Beine* (*Women's Legs are Sheer Delight*). In Neuffer's interpretation of these works, speech, music and dance are interwoven with one another so that each develops out of the others and thus comes to create something entirely new. This choreographer's communicative impulse always makes itself felt and the artistic result is so convincing that audiences feel themselves invited to take part in the action. *Reg.*

Gegen die Gewalt (1983) Ch: Alusrü Ekasum,
Circles (1988) Ch: Regina Neuffer,
Zeitungsausschnitte (1989) Ch: R. Neuffer,
Preludios Acuaticos (1989) Ch: A. Alusrü,
Abbandonate – die Verlassene (1989) Ch: D. Boldin

ANGELA DAUBER

Angela Dauber war 1975 Mitbegründerin von Birgitta Trommlers Tanzprojekt München und bis Frühjahr 1990 ihre engste Mitarbeiterin. Sie tanzte in den meisten ihrer Stücke und war ihre Produktionsdramaturgin. Außerdem arbeitet sie von Zeit zu Zeit als Ballett-Dramaturgin für Heinz Spoerli und John Neumeier. Ab 1983 schuf sie eigene Stücke. Ihr Spektrum reicht von der Performance bis zum Tanztheater. Mit bildenden Künstlern wie Samuel Rachl entstanden Rauminstallationen (*beWegen*, 1987, *Nachtlos nah*, 1988); mit experimentellen Musikern wie Dieter Trüstedt Klang- und Körperaktionen (*nur rauschen*, 1985, *Zwischen Ende und Anfang*, 1987).

Aber auch in ihre Tanztheaterstücke bindet sie Künstler mit ein. Statt Ausstattungen findet man Raumaufteilungen, Installationen, Objekte, die einen direkten Bezug zum Gehalt haben.

Angela Dauber versucht sich vor allzu abgegriffenem Tanztheater zu hüten. Ihre Stücke sind weniger plakative Collagen als sich fortspinnende, poetisch bewegte Bilder, aus denen unsere Einsamkeiten, Kontakt-Schwierigkeiten und -Sehnsüchte herauszulesen sind.

Spannungen zwischen zwei entfernt voneinander agierenden Tänzern, Stille, die in den Körpern atmet, sind bei der Dauber ebenso wichtig wie intensive Bewegung oder Textfragmente. *M. G.*



Please Hold The Line
Foto: Walter Webner

Angela Dauber co-founded the Munich Dance Project together with Birgitta Trommler in 1975 and continued to be Trommler's closest co-worker until the spring of 1990. Dauber danced in the majority of Trommler's pieces and served as her production dramaturgist. Alongside her activities at the Munich Dance Project, Dauber has also served for many years as ballet dramaturgist for numerous productions by Heinz Spoerli and John Neumeier. She began to choreograph her own pieces in 1983.

Her spectrum stretches from performance art to dance-theater. Together with fine artists like Samuel Rachl, Dauber has created several installations including *beWegen* (*moveWay*) in 1987 and *Nachtlos nah* (*Seamlessly near*) in 1988; and in collaboration with experimental musicians like Dieter Trüstedt, she has choreographed a number of sound-and-body action events including *nur rauschen* (*only rustling*) in 1985 and *Zwischen Ende und Anfang* (*Between End and Beginning*) in 1987.

Her dance-theater pieces are also developed in collaboration with fine artists and musicians. Instead of stage sets, her performance spaces might be subdivided into several areas, transformed into installations, or inhabited by objects bearing a direct relationship to the contents of the performance.

Angela Dauber tries to steer clear of overly used dance-theater clichés. Her pieces are not so much collages of unambiguous scenes as they are series of progressively unraveling, poetically moving images which can be interpreted as expressing the themes of our loneliness, our difficulties in achieving interpersonal contact and our longing for that intimacy. In their movement interactions, Dauber's dancers employ gestures which are sometimes small and tender, sometimes curiously displaced. The tension between two widely separated dancers, the stillness that breathes into the bodies: qualities like these are just as important for Dauber's work as are the intensive movements and the texts she chooses. *M. G.*

Nie kann ein Frosch erröten (1988,
Ich Andere Andereandere (1990) Ch: Angela Dauber